

SONY®

2-632-969-41(1)

NW-E503/E505/E507

Manual de instrucciones **ES**

Network Walkman

Portable IC Audio Player

Atrac3plus MP3

Para dirigirse a la sección que desee leer, haga clic en el título de los marcadores PDF, en el título de la "Tabla de contenidos" del manual de instrucciones o bien en la página de las frases.



ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de incendios o electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

Para evitar el riesgo de incendio, no cubra la ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. Tampoco ponga velas encendidas encima del aparato.

Para evitar el riesgo de incendios o electrocución, no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, jarrones.

Notas sobre la instalación

Si utiliza la unidad en un lugar sujeto a ruido eléctrico o estático, la información de transferencia de las pistas podría quedar dañada. Esto impediría la autorización adecuada de transferencias al ordenador.

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)



Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y

electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Accesorios a los que se aplica: Auriculares

Aviso para los usuarios

Acerca del software suministrado

- Las leyes de protección de derechos de autor prohíben la reproducción total o parcial del software y de sus manuales, así como el alquiler del software sin el permiso del titular de los derechos de autor.
- SONY no se hará responsable, en ningún caso, de los daños financieros ni de la pérdida de beneficios, incluidas las reclamaciones de terceros, provenientes del uso del software suministrado con este reproductor.
- Si se produce un problema con este software debido a un defecto de fabricación, SONY lo sustituirá, pero no asumirá ninguna otra responsabilidad.
- El software suministrado con este reproductor sólo puede utilizarse con los equipos para los que se ha diseñado.
- Tenga en cuenta que, debido a los continuos esfuerzos para mejorar la calidad, las especificaciones del software pueden cambiar sin previo aviso.
- La garantía no cubre el funcionamiento de este reproductor con un software distinto al proporcionado.

Programa ©2001, 2002, 2003, 2004, 2005 Sony Corporation

Documentación ©2005 Sony Corporation

En este manual se explica cómo utilizar el Network Walkman. Si desea obtener más información sobre el uso de SonicStage (software suministrado), consulte el manual de instrucciones de SonicStage.
El manual de instrucciones de SonicStage viene instalado con el software SonicStage.

“WALKMAN” es una marca comercial registrada de Sony Corporation para representar productos estéreo con auriculares.

 WALKMAN es una marca comercial de Sony Corporation.

OpenMG y su logotipo son marcas comerciales de Sony Corporation.

SonicStage y el logotipo de SonicStage son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus y sus logotipos son marcas comerciales de Sony Corporation.

Microsoft, Windows y Windows Media son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos o en otros países.

Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

En este manual no se especifican las marcas TM y [®].

Tabla de contenido

Descripción general	6
¿Qué puede hacer con el Network Walkman?	6
Otras características	7
Comprobación del contenido del paquete	8
Localización de los controles	9
Parte frontal	9
Parte posterior	9
Pantalla	10

Operaciones básicas

Transferencia de archivos de audio del ordenador al Network Walkman/ Carga	11
Cómo escuchar música con el Network Walkman	14
Búsqueda de una canción que desea escuchar (SEARCH)	15
Ejemplo de búsqueda	16
Búsqueda por nombre de artista y reproducción de la canción	17
Búsqueda por nombre de álbum y reproducción de la canción	18
Búsqueda por grupo y reproducción de la canción	19
Otras operaciones	20
Modo de control de grupo	20

Operaciones avanzadas

Modo de repetición	21
Selección del modo de repetición	21
Reproducción repetida de pistas (Track Repeat)	22
Reproducción repetida de una sección específica (A-B Repeat)	23
Reproducción repetida de frases específicas (Sentence Repeat)	24
Ajuste del recuento de repeticiones	25
Cambio del modo de visualización	26
Cambio del modo de visualización	27
Selección de los modos de visualización (Display Screen)	27

Ajuste de los graves y agudos (Ajuste predefinido de sonido digital)	28
Selección de la calidad del sonido	28
Ajuste de la calidad del sonido	29
Bloqueo de los controles (HOLD (Retención))	30
Almacenamiento de datos que no son de audio	30

Ajuste de la configuración del Network Walkman

Ajuste de la hora actual (Date-Time)	31
Limitación del volumen (AVLS)	32
Ajuste del volumen mediante la función de volumen preajustado (Volume Mode)	33
Ajuste de un nivel de volumen del modo preajustado (Preset Volume)	33
Cambio al modo manual (Manual Volume)	34
Ahorro del consumo de energía (Power Save Mode)	35
Desactivación de los pitidos (Beep)	36

Otras funciones

Formateo de la memoria (Format)	37
Cambio del ajuste de conexión USB (USB Bus Powered)	38
Visualización de información del reproductor (Information)	39

Sintonizador de FM

Cómo escuchar la radio FM	40
Cambio al sintonizador de FM	40
Preajuste automático de emisoras (FM Auto Preset)	40
Selección de emisoras	41
Sintonización preajustada	42
Sintonización manual	42
Preajuste de las emisoras deseadas	43
Para borrar las emisoras preajustadas	43

Información adicional

Precauciones	44
Medidas a tener en cuenta a la hora de deshacerse del Network Walkman	45
Solución de problemas	46
Reinicio del reproductor	46
¿Qué ha sucedido?	46
Mensajes	50
Especificaciones	52
Glosario	54
Lista de menús	56
Índice	57

Descripción general

¿Qué puede hacer con el Network Walkman?

Para empezar, debe instalar el software “SonicStage” en el ordenador. De este modo, podrá transferir fácilmente archivos de audio digital del ordenador a la memoria flash incorporada y llevárselos donde quiera para disfrutar de la música.

- 1 Almacenar archivos de audio digital en el ordenador.**

Servicios EMD (Electric Music Distribution) CD de audio Archivos de audio en formato MP3, WAV y Windows® Media



Descárguese los archivos de audio más recientes. Almacene sus canciones favoritas.

- 2 Transferir los archivos al Network Walkman.**



Conexión USB

- 3 Disfrutar de la música con el Network Walkman.**



Otras características

- Compacto, ligero, con funcionamiento a prueba de saltos y muy fácil de llevar.
- Reproducción continua con la batería recargable de iones de litio
Aproximadamente 50^{*1} horas
- Tiempo de grabación^{*2}
NW-E503: 256 MB de memoria flash incorporada, más de 11 horas y 40 minutos.
NW-E505: 512 MB de memoria flash incorporada, más de 23 horas y 30 minutos.
NW-E507: 1 GB de memoria flash incorporada, más de 47 horas y 00 minutos.
- El software SonicStage suministrado permite grabar canciones de CD de audio en el disco duro del ordenador con el formato ATRAC3plus (alta calidad de sonido, alta compresión).
- Los archivos de audio MP3 pueden transferirse fácilmente al Network Walkman mediante el software SonicStage.
- Repetición de frases: esta función resulta útil para aprender un idioma extranjero.
- Transferencia de datos de gran velocidad mediante el cable USB específico.
- Pantalla EL orgánica: permite visualizar los nombres de los títulos y de los artistas.
- Función de búsqueda: permite buscar por artista, álbum o grupo las canciones que desea reproducir.
- Función de sintonizador de FM.
- Función de almacenamiento: permite almacenar diversos tipos de datos, además de archivos de audio.

^{*1} Varía en función del formato de los datos, el ajuste de ahorro de energía, etc. En este caso, la duración de la pila se calcula al reproducir en formato ATRAC3 a 105 kbps y modo de ahorro de energía normal (página 35).

^{*2} Varía en función de la velocidad de bits, etc., durante la grabación. En este caso, el tiempo de grabación se calcula al grabar en formato ATRAC3plus a 48 kbps.

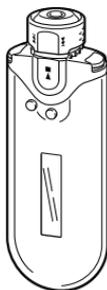
NOTAS:

- La música grabada es sólo para uso privado. Su uso fuera de esta limitación requiere el permiso de los propietarios de los derechos de autor.
- Sony no se hace responsable de grabaciones/descargas incompletas o de datos dañados debido a problemas del Network Walkman o del ordenador.
- Según el tipo de texto y caracteres, es posible que el texto que se muestra en el Network Walkman no se visualice correctamente en el dispositivo. Esto se debe a:
 - La capacidad del reproductor conectado.
 - Un funcionamiento anormal del reproductor.
 - La incompatibilidad del idioma o los caracteres con los que se ha escrito la información de la etiqueta ID3 de la pista.

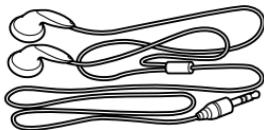
Comprobación del contenido del paquete

Compruebe los accesorios del paquete.

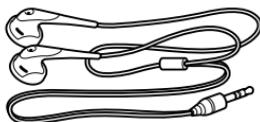
- Network Walkman (1)



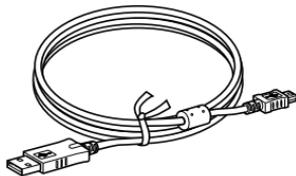
- Auriculares (1)
NW-E503



NW-E505/E507



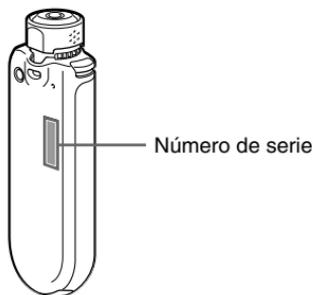
- Cable USB específico (1)



- Cable alargador para auriculares (NW-E505/E507) (1)
- Funda de transporte (NW-E505/E507) (1)
- Clip (1)
- CD-ROM del software SonicStage, archivo PDF del manual de instrucciones y archivo PDF del manual de instrucciones de SonicStage (1)
- Guía de inicio rápido

Acerca del número de serie

El número de serie proporcionado con el dispositivo es necesario para el registro del cliente. Este número se encuentra en la parte posterior del Network Walkman.



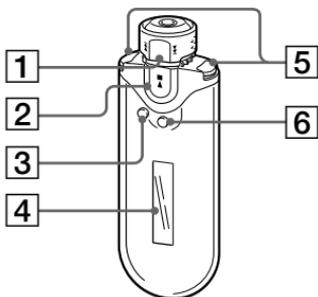
Anote el número de serie. Consúltelo siempre que acuda a su distribuidor de Sony en relación con este producto.

También puede consultarlo en la pantalla de menú (página 39).

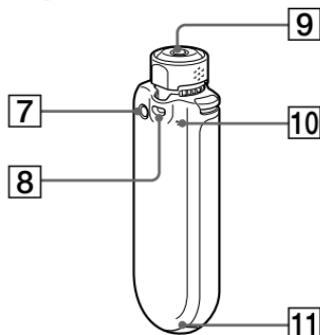
Localización de los controles

Para obtener más información sobre cada elemento, consulte las páginas entre paréntesis.

Parte frontal



Parte posterior



1 Mando de avance/rebobinado (páginas 17 a 22, 25, 27 a 39, 41, 43)

2 Botón ▶■ (páginas 14 a 25, 27 a 29, 31 a 39, 41, 43)

3 Botón SEARCH/MENU (páginas 15, 17 a 25, 27 a 29, 31 a 39, 41, 43)

4 Pantalla (páginas 10, 15, 22, 26, 40)
Si desea obtener más información sobre la pantalla y los iconos, consulte la página 10.

5 Botón VOL (Volumen) +/- (páginas 14, 33)

6 Botón DISP/FM (Pantalla/FM) (páginas 26 a 27, 40)

7 Botón REPEAT/SOUND (páginas 22 a 24, 28, 41)

8 Orificio para la correa

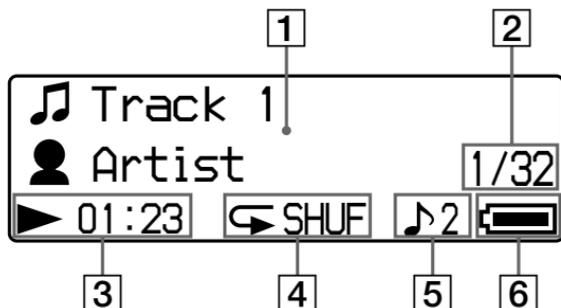
9 Toma de auriculares (página 14)

10 Botón de reinicio (página 46)

11 Toma USB (página 12)

continúa

Pantalla



- 1** Visualización de información de texto/gráficos (páginas 15, 22)
Muestra el título del álbum, el nombre del artista, el número y el nombre de la pista, la fecha y la hora actual (páginas 26 a 28, 31), MESSAGE (página 50) y el menú.
Pulse el botón DISP/FM (Pantalla/FM) para cambiar el modo de visualización (páginas 26 a 28). Cambie el modo de visualización a Power Save (Ahorro de energía) o Display OFF (Desactivado) cuando no vaya a utilizar la unidad durante cierto período de tiempo (página 35).
- 2** Número de pista actual/número total de pistas del intervalo de reproducción
Se muestra el número de pista seleccionado actualmente o que se está reproduciendo y el número total de pistas del intervalo de reproducción actual.
- 3** Indicador de estado de reproducción
Se muestra el modo de reproducción actual (▶: reproducción, ■: detener) y el tiempo restante.
- 4** Indicador de modo de repetición (página 22)
Se muestra el icono del modo de repetición actual.
- 5** Indicador de ajuste predefinido de sonido digital (páginas 28 a 29)
Se muestra el ajuste predefinido de sonido digital actual si se ha establecido.
- 6** Indicador de batería restante (páginas 12 a 13)
Se muestra la energía restante de la batería.

Sugerencia

Para obtener información sobre la pantalla del sintonizador de FM, consulte "Sintonizador de FM" (página 40).

Transferencia de archivos de audio del ordenador al Network Walkman/Carga

Nota

Antes de conectar el Network Walkman al ordenador por primera vez, asegúrese de instalar en el ordenador el software "SonicStage" desde el CD-ROM suministrado. Aunque el software SonicStage ya esté instalado, deberá instalar el software suministrado con este Network Walkman antes de conectarlo al ordenador (es posible que existan programas de actualización disponibles).

1 Instale el software SonicStage en el ordenador mediante el CD-ROM suministrado.

Siga el paso 1 sólo la primera vez que conecte el Network Walkman al ordenador.

Consulte la Guía de inicio rápido.

Si desea obtener más información, consulte el manual de instrucciones de SonicStage.

Sugerencia

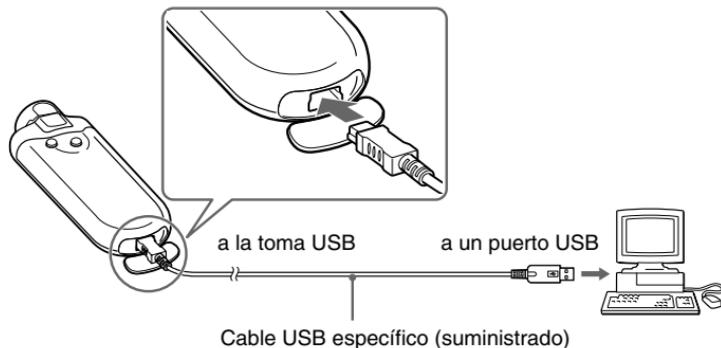
El manual de instrucciones de SonicStage se instala en el ordenador con el software SonicStage.

2 Importe archivos de audio en el software SonicStage.

Si desea obtener más información, consulte el manual de instrucciones de SonicStage.

3 Conecte el Network Walkman al ordenador y cárguelo.

Conecte el conector pequeño del cable USB específico en la toma USB del Network Walkman y, a continuación, el conector grande al puerto USB del ordenador. Aparecerá “USB Connect” (Conexión USB) en la pantalla.



El Network Walkman se puede recargar si está conectado a un ordenador con el cable USB específico

Si la indicación de batería restante de la pantalla muestra: FULL, significa que la carga ha finalizado (el tiempo de carga es de aproximadamente 120 minutos*¹).

Antes de utilizar el Network Walkman por primera vez, cárguelo por completo (hasta que aparezca FULL en la indicación de batería restante de la pantalla).

*¹ Éste es el tiempo de carga aproximado cuando queda poca batería y el ajuste “USB Bus Powered” (Conexión de bus USB) (página 38) es “High-power 500mA” (Alto) a temperatura ambiente. El tiempo de carga variará en función de la energía restante y del estado de la batería. Si la batería se carga en un entorno a baja temperatura, el tiempo de carga será superior. También será superior si transfiere archivos de audio al Network Walkman durante la carga.

Duración de la batería*²

Formato ATRAC3: aproximadamente 50 horas

Formato ATRAC3plus: aproximadamente 45 horas

Formato MP3: aproximadamente 40 horas

Recepción de radio FM: aproximadamente 22 horas

*² Éste es el ajuste normal de ahorro de energía (página 35). La duración de la batería variará en función de la temperatura y el uso.

Acerca de la indicación de batería restante

El icono de la batería que aparece en la pantalla cambia tal y como se muestra a continuación.



La energía de la batería disminuye como se muestra en el icono correspondiente. Si aparece "LOW BATTERY" (poca batería), no podrá reproducir archivos con el Network Walkman. En este caso, conecte la batería al ordenador para cargarla.

Notas

- Cargue la batería a una temperatura ambiente que oscile entre 5 °C y 35 °C.
- El icono situado sobre "USB Connect" (Conexión USB) en la pantalla se mueve mientras el Network Walkman accede al ordenador. No desconecte el cable USB mientras el icono se esté moviendo, ya que de lo contrario los datos que se están transfiriendo podrían perderse.
- No se garantiza que el Network Walkman funcione correctamente si se utiliza con un concentrador USB o un cable prolongador USB. Conecte siempre el Network Walkman directamente al ordenador mediante el cable USB específico.
- Algunos dispositivos USB conectados al ordenador pueden interferir en el funcionamiento correcto del Network Walkman.
- Todos los botones de control del Network Walkman se desactivan mientras éste se encuentra conectado a un ordenador.
- Puede visualizar los datos almacenados en la memoria flash incorporada mediante el Explorador de Windows siempre que el Network Walkman esté conectado al ordenador.

4 Transfiera archivos de audio al Network Walkman.

Si desea obtener más información sobre la transferencia de archivos de audio a la memoria flash incorporada, consulte el manual de instrucciones de SonicStage.

💡 Sugerencia

Si desea obtener más información acerca de la transferencia de archivos de audio al ordenador, consulte el manual de instrucciones de SonicStage o la Ayuda en línea del software SonicStage.

Nota

Si el cable USB se desconecta durante la transferencia de datos, es posible que algunos datos innecesarios permanezcan en el Network Walkman. En tal caso, vuelva a transferir los archivos de audio que puedan utilizarse (incluidos los archivos que no sean de datos de audio) al ordenador y formatee el Network Walkman (página 37).

Cómo escuchar música con el Network Walkman

Cargue la batería recargable incorporada antes de utilizarla (página 12) y transfiera los archivos de audio al Network Walkman.

Notas

- Al usar el Network Walkman, asegúrese de desconectarlo del ordenador.
- Para obtener información sobre las operaciones del sintonizador de FM, consulte "Sintonizador de FM" (página 40).

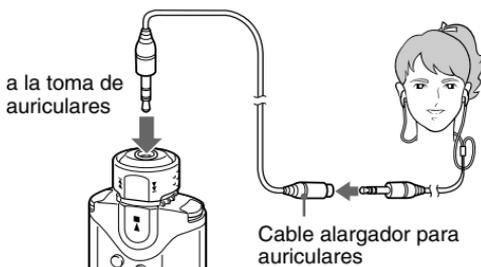
1 Conecte los auriculares.



a la toma de auriculares

Para utilizar el cable alargador para los auriculares (NW-E505/E507)

Conéctelo hasta que encaje en su sitio.

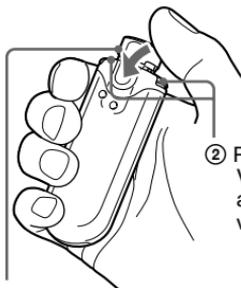


a la toma de auriculares

Cable alargador para auriculares

2 Inicie la reproducción.

- ① Pulse el botón ►■.



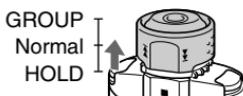
- ② Pulse el botón VOL +/- para ajustar el volumen.

Mando de avance/rebobinado

Si no ajusta el modo de repetición (página 21), la reproducción se detendrá automáticamente al final de la última canción.

Si la reproducción no se inicia

Compruebe que el mando de avance/rebobinado no está ajustado en HOLD (página 30).



Para detener la reproducción

Pulse el botón ►■.

Para ajustar el volumen

El volumen puede ajustarse en los modos Preset (Preajustado) y Manual (páginas 33 y 34).

🔔 Sugerencia

Puede cambiar el modo de visualización a Power Save (Ahorro de energía) o Display OFF (Desactivado) cuando no vaya a utilizar la unidad durante cierto período de tiempo (página 35).

Búsqueda de una canción que desea escuchar (SEARCH)

Existen 3 métodos para buscar las pistas que desea reproducir.

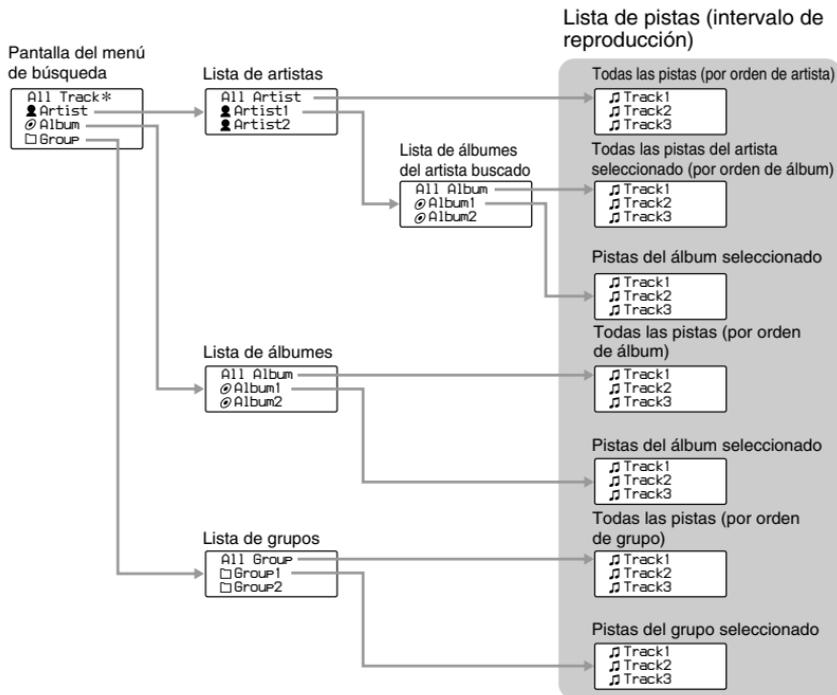
- Buscar por nombre de artista (👤Artist)
 - Buscar por nombre de álbum (📀Album)
 - Buscar por grupo* transferido desde el ordenador mediante el software SonicStage (📁Group)
- * Los archivos de audio transferidos desde el ordenador mediante el software SonicStage siempre se agrupan cuando se transfieren a la memoria flash incorporada.

Acerca del flujo de búsqueda y el intervalo de reproducción

Pulse el botón SEARCH/MENU para mostrar la pantalla del menú de búsqueda.

Para proseguir con la fase siguiente, pulse el botón ▶■, y para volver a la fase anterior, pulse el botón SEARCH/MENU.

Las canciones buscadas (■ tal como se muestra en la ilustración siguiente) se convierten en un intervalo de reproducción (cobertura de reproducción). Si no ajusta el modo de repetición (página 21), la reproducción se detendrá automáticamente al llegar al final del intervalo de reproducción.



* Si selecciona "All Track" (Todas las pistas), se mostrarán todas las listas de pistas y el intervalo de reproducción será "All" (Todo).

continúa

Ejemplo de búsqueda

① Visualice la pantalla del menú de búsqueda para seleccionar “👤 Artist”.

② Seleccione “👤 Artist B” en la lista de artistas.

③ Seleccione “🎧 Album5” en la lista de álbumes del Artist B.

Se muestra la lista de pistas del Album5.

En este caso, la lista de pistas se convierte en el intervalo de reproducción.

④ Seleccione “🎵 Track15” en la lista de pistas.

⑤ Pulse el botón ▶■.

La reproducción se inicia desde la Track15.

La reproducción se detendrá automáticamente al final de la Track16 (en este caso, el fin del intervalo de reproducción).

Todas las pistas de la memoria flash incorporada

Album	Artist ...①	Track
Album 1	Artist A	Track01
Album 1	Artist A	Track02
Album 1	Artist A	Track03
Album 2	Artist A	Track04
Album 2	Artist A	Track05
Album 2	Artist A	Track06
Album 3	Artist B	Track07
Album 3	Artist B	Track08
Album 3	Artist B	Track09
Album 4	Artist C	Track10
Album 4	Artist C	Track11
Album 4	Artist D	Track12
Album 5	Artist A	Track13
Album 5	Artist B	Track14
Album 5	Artist B	Track15
Album 5	Artist B	Track16

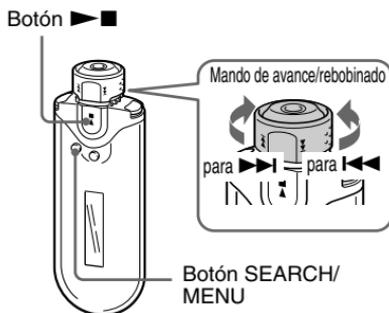
Listas de álbumes del Artist B

Artist	Album
Artist B	Album 3
Artist B	Album 3
Artist B	Album 3
Artist B	Album 5
Artist B	Album 5
Artist B	Album 5

Pistas del Album 5

Album	Track
Album 5	Track14
Album 5	Track15 ...④
Album 5	Track16

Búsqueda por nombre de artista y reproducción de la canción



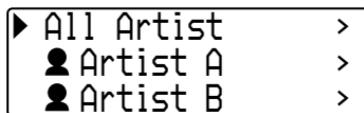
1 Pulse el botón SEARCH/MENU.

Aparecerá la pantalla del menú de búsqueda.



2 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar "Artist" (Artista) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

Se muestran las listas de artistas.



3 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar el artista deseado y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

Aparecerán las listas de álbumes del artista seleccionado.

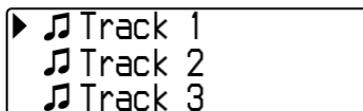


💡 Sugerencia

Cuando seleccione "All Artist" (Todos los artistas) al principio de la lista de artistas y pulse el botón ►■ para confirmar la selección, se mostrarán todas las listas de pistas por orden del nombre de artista (las pistas de un mismo artista se mostrarán siguiendo el orden del álbum). La lista que aparezca será el intervalo de reproducción. Continúe con el paso 5 e inicie la reproducción.

4 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar el álbum deseado y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

Aparecerán las listas de pistas del álbum del artista seleccionado. La lista que aparezca será el intervalo de reproducción.



💡 Sugerencia

Cuando seleccione "All Album" (Todos los álbumes) al principio de la lista de álbumes y pulse el botón ►■ para confirmar la selección, todas las listas de pistas del artista seleccionado en el paso 3 se mostrarán siguiendo el orden del álbum. La lista que aparezca será el intervalo de reproducción.

5 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar la pista deseada y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

Se reproducirá la pista seleccionada. Si no se ajusta el modo de repetición (página 21), la reproducción se detendrá automáticamente al final del intervalo de reproducción.

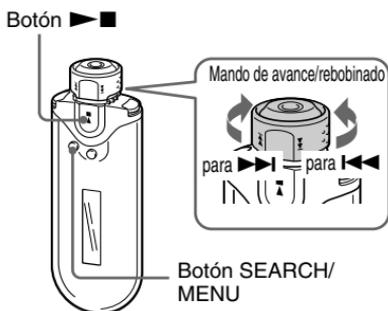
Para volver a la fase anterior

Pulse el botón SEARCH/MENU. Al pulsar el botón SEARCH/MENU mientras aparece la primera fase de la pantalla del menú de búsqueda (la pantalla del paso 1), volverá a la pantalla de reproducción.

continúa

Cómo escuchar música con el Network Walkman

Búsqueda por nombre de álbum y reproducción de la canción



1 Pulse el botón SEARCH/MENU.

Aparecerá la pantalla del menú de búsqueda.



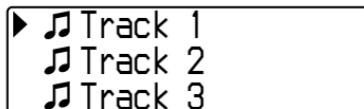
2 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar "📀Album" (Álbum) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

Se muestran las listas de álbumes.



3 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar el álbum deseado y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

Aparecerán las listas de pistas del álbum seleccionado. La lista que aparezca será el intervalo de reproducción.



🔧 Sugerencia

Cuando seleccione "All Album" (Todos los álbumes) al principio de la lista de álbumes y pulse el botón ►■ para confirmar la selección, todas las listas de pistas se mostrarán siguiendo el orden del álbum. La lista que aparezca será el intervalo de reproducción.

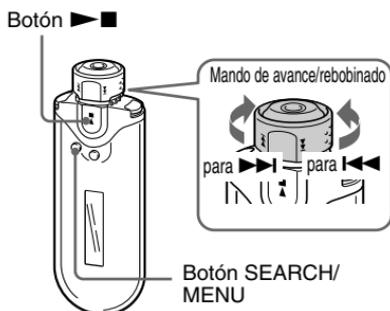
4 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar la pista deseada y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

Se reproducirá la pista seleccionada. Si no se ajusta el modo de repetición (página 21), la reproducción se detendrá automáticamente al final del intervalo de reproducción.

Para volver a la fase anterior

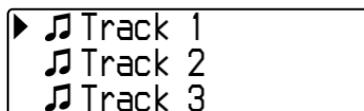
Pulse el botón SEARCH/MENU. Al pulsar el botón SEARCH/MENU mientras aparece la primera fase de la pantalla del menú de búsqueda (la pantalla del paso 1), volverá a la pantalla de reproducción.

Búsqueda por grupo y reproducción de la canción



- 3 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar el grupo deseado y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.**

Aparecerán las listas de pistas del grupo seleccionado. La lista que aparezca será el intervalo de reproducción.



🔧 Sugerencia

Cuando seleccione "All Group" (Todos los grupos) al principio de la lista de grupos y pulse el botón ►■ para confirmar la selección, todas las listas de pistas se mostrarán siguiendo el orden del grupo (el grupo de elementos transferido desde el ordenador). La lista que aparezca será el intervalo de reproducción.

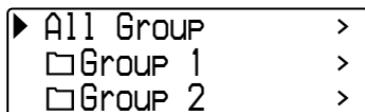
- 1 Pulse el botón SEARCH/MENU.**

Aparecerá la pantalla del menú de búsqueda.



- 2 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar "□Group" (Grupo) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.**

Se muestran las listas de grupos.



- 4 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar la pista deseada y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.**

Se reproducirá la pista seleccionada. Si no se ajusta el modo de repetición (página 21), la reproducción se detendrá automáticamente al final del intervalo de reproducción.

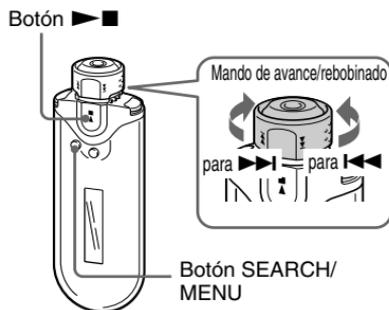
Para volver a la fase anterior

Pulse el botón SEARCH/MENU. Al pulsar el botón SEARCH/MENU mientras aparece la primera fase de la pantalla del menú de búsqueda (la pantalla del paso 1), volverá a la pantalla de reproducción.

continúa

Cómo escuchar música con el Network Walkman

Otras operaciones



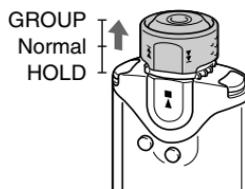
Para	Funcionamiento del mando de avance/rebobinado
Saltar al principio de la siguiente pista* ¹	Gire el mando de avance/rebobinado hasta ►►►.
Saltar al principio de la pista* ¹ actual	Gire el mando de avance/rebobinado hasta ◀◀◀.
Avanzar rápidamente* ²	Gire el mando de avance/rebobinado hasta ►►► y manténgalo en esta posición.
Rebobinar rápidamente* ²	Gire el mando de avance/rebobinado hasta ◀◀◀ y manténgalo en esta posición.

*¹ Si gira el mando de avance/rebobinado hasta ►►► (o ◀◀◀) y lo mantiene en esta posición mientras la reproducción está detenida, se producirán saltos continuos al principio de la canción siguiente (o de la actual) y, si lo mantiene en esta posición durante más tiempo, seguirá saltando a las canciones siguientes (o anteriores).

*² La velocidad de avance rápido y retroceso rápido va aumentando gradualmente.

Modo de control de grupo

Para utilizar el modo de control de grupo, ajuste el mando de avance/rebobinado en la posición GROUP.



Puede saltar al principio del álbum o grupo en el intervalo de reproducción del Modo de control de grupo.

Para	Funcionamiento del mando de avance/rebobinado
Saltar al principio de siguiente álbum/grupo* ¹ * ²	Ajuste el mando de avance/rebobinado en la posición GROUP y gírelo hasta ►►►.
Saltar al principio de álbum/grupo* ¹ * ² actual	Ajuste el mando de avance/rebobinado en la posición GROUP y gírelo hasta ◀◀◀.

*¹ Salta al principio de la primera pista del álbum siguiente (o del actual) cuando el intervalo de reproducción actual es el resultado de una búsqueda de nombre de álbum o artista. Salta al principio de la primera pista del grupo siguiente (o del actual) cuando el intervalo de reproducción actual es el resultado de la lista de pistas de una búsqueda por grupo.

*² Si gira el mando de avance/rebobinado hasta ►►► (o ◀◀◀) y lo mantiene en esta posición mientras la reproducción está detenida, se producirán saltos continuos al principio del álbum/grupo siguiente (o actual) del intervalo de reproducción actual y, si lo mantiene en esta posición durante más tiempo, seguirá saltando a los álbumes/grupos siguientes (o anteriores).

Modo de repetición

Existen 3 tipos de modos de repetición: Track Repeat (Repetición de pistas), A-B Repeat (Repetición A-B) y Sentence Repeat (Repetición de frases).

• **Repetición de pistas (Track Rep)**

Este modo reproduce pistas varias veces de las 3 formas siguientes.

Modo de repetición de pista	Operación
Repetición de todo	Todas las canciones del intervalo de reproducción (cobertura de la reproducción) se reproducen varias veces.
Repetición única	La canción actual se reproduce varias veces.
Repetición aleatoria de todas las pistas	Todas las canciones del intervalo de reproducción (cobertura de la reproducción) se reproducen varias veces en orden aleatorio.

• **Repetición A-B (A-B Rep)**

Este modo reproduce varias veces una sección específica de una pista.

• **Repetición de frases (Sentence Rep)**

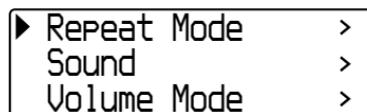
Este modo reproduce varias veces los datos de voz de una sección específica de una pista.

Selección del modo de repetición



1 Mantenga pulsado el botón SEARCH/MENU durante medio segundo en modo de parada.

Aparecerá la pantalla de menú.



2 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar "Repeat Mode>" (Modo de repetición) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

Modo de repetición

- 3** Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar el modo de repetición deseado y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.



Puede seleccionar un modo entre “Track Rep” (Repetición de pistas), “A-B Rep” (Repetición A-B) y “Sentence Rep” (Repetición de frases).

Para utilizar el modo de repetición seleccionado, consulte las instrucciones que se especifican a continuación.

- Track Rep (Repetición de pistas): Consulte la sección “Reproducción repetida de pistas (Track Repeat)”.
- A-B Rep (Repetición A-B): Consulte la sección “Reproducción repetida de una sección específica (A-B Repeat)”.
- Sentence Rep (Repetición de frases): Consulte la sección “Reproducción repetida de frases específicas (Sentence Repeat)”.

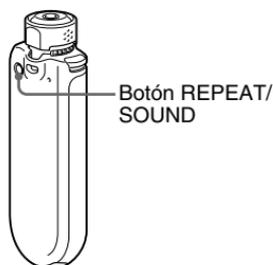
- 4** Pulse el botón SEARCH/MENU varias veces para salir del modo de menú.

Notas

- La pantalla vuelve automáticamente a la visualización de reproducción si no pulsa ningún botón durante 60 segundos.
- Si no hay archivos de audio en la memoria flash incorporada, no podrá configurar ningún modo de repetición.
- Al conectar el Network Walkman al ordenador, el modo de repetición seleccionado se cancelará.
- Al cambiar el intervalo de reproducción, el modo de repetición seleccionado se cancelará.
- Sólo puede seleccionarse el modo de repetición desde el modo de parada.

Reproducción repetida de pistas (Track Repeat)

Para cambiar al modo de Repetición de pistas, pulse el botón REPEAT/SOUND. Puede comprobar el modo de repetición de pistas (Track Repeat) actual con el icono de la pantalla.

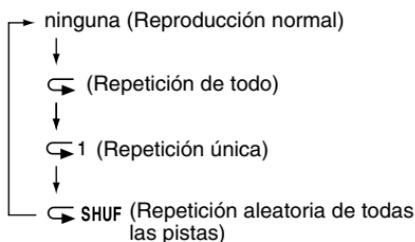


Icono de repetición de pistas

Seleccione primero el modo de repetición de pistas (Track Rep) (página 21).

A continuación, pulse el botón REPEAT/SOUND varias veces para seleccionar el modo de repetición deseado.

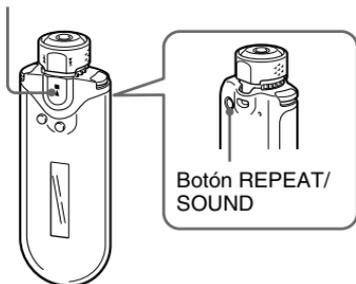
Cada vez que pulse el botón, el icono de repetición de pistas cambiará como se muestra a continuación:



Reproducción repetida de una sección específica (A-B Repeat)

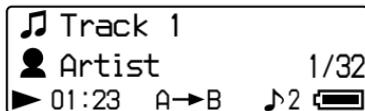
Al reproducir una pista, puede establecer un punto inicial (A) y un punto final (B) de una sección que desee reproducir varias veces.

Botón



4 Pulse el botón REPEAT/SOUND para establecer el punto final (B).

Se muestra “A→B” y la sección especificada se reproduce varias veces.



Notas

- No puede establecer el modo A-B Repeat (Repetición A-B) para una sección que superponga dos o más pistas.
- Si no establece el punto final (B), éste se ajusta automáticamente al final de la pista.
- Si gira el mando de avance/rebobinado, se libera el punto de inicio (A) que ya se ha ajustado.
- Al cambiar al sintonizador de FM, se libera el punto de inicio (A) que ya se ha ajustado.

Para borrar el punto inicial (A) y el punto final (B)

- Pulse el botón REPEAT/SOUND mientras se reproduce en modo A-B Repeat (Repetición A-B).
- Pulse el botón SEARCH/MENU mientras se reproduce en modo A-B Repeat (Repetición A-B).
- Ajuste el mando de avance/rebobinado en la posición GROUP para seleccionar el modo de control de grupo durante la reproducción en modo A-B Repeat (Repetición A-B).
- Seleccione la pista anterior o siguiente girando el mando de avance/rebobinado durante la reproducción en modo A-B Repeat (Repetición A-B).

(El modo A-B Repeat (Repetición A-B) no se cancela.)

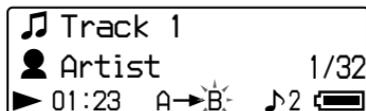
Para cancelar el modo A-B Repeat (Repetición A-B)

Cambie el modo de repetición en la pantalla de menú (página 21).

1 Seleccione el modo de Repetición A-B (A-B Rep) (página 21).

2 Pulse el botón para iniciar la reproducción.
“A →” parpadea.

3 Pulse el botón REPEAT/SOUND para establecer el punto inicial (A) durante la reproducción.
Aparece “A →” y “B” parpadea.



continúa

Modo de repetición

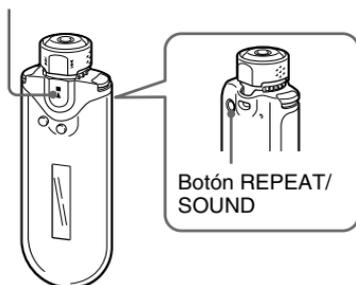
Reproducción repetida de frases específicas (Sentence Repeat)

Esta función detecta automáticamente datos de voz entre espacios en blanco (silencios) y repite estos datos durante un determinado número de veces. Resulta útil para los materiales de aprendizaje de idiomas que no tengan música de fondo.

Sugerencia

El ajuste de número de repeticiones predeterminado es de 2 veces por frase, pero es posible cambiar dicho ajuste. Consulte la sección "Ajuste del recuento de repeticiones" en la página 25.

Botón  



1 Seleccione el modo de Repetición de frases (Sentence Rep) (página 21).

2 Pulse el botón   para iniciar la reproducción.

3 Pulse el botón REPEAT/SOUND para establecer el punto de ajuste durante la reproducción.

El Network Walkman detecta la conversación hasta el siguiente espacio en blanco (silencio) y repite la sección hablada según el número de repeticiones que ha ajustado (página 25). Por ejemplo: si ajusta el número de repeticiones en 3, escuchará cada sección hablada 4 veces, es decir, la primera vez más 3 repeticiones.



Notas

- No se detectarán secciones habladas o no habladas de menos de 1 segundo.
- Si una sección hablada continúa hasta el final de la pista (sin silencios), este punto se considerará como el final de dicha sección y se repetirá.
- Si cambia al sintonizador de FM durante Sentence Repeat (Repetición de frases), se libera el punto de ajuste.

Para borrar el punto de ajuste

- Pulse el botón REPEAT/SOUND mientras se reproduce en modo Sentence Repeat (Repetición de frases).
- Pulse el botón SEARCH/MENU mientras se reproduce en modo Sentence Repeat (Repetición de frases).
- Ajuste el mando de avance/rebobinado en la posición GROUP (Grupo) para seleccionar el modo de control de grupo mientras se reproduce la Repetición de frases.
- Seleccione la pista anterior o siguiente girando el mando de avance/rebobinado durante la reproducción en modo Sentence Repeat (Repetición de frases).

(El modo Sentence Repeat (Repetición de frases) no se cancela.)

Para cancelar el modo Sentence Repeat (Repetición de frases)

Cambie el modo de repetición en la pantalla de menú (página 21).

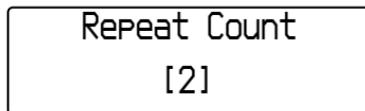
Ajuste del recuento de repeticiones

Puede ajustar el recuento de repeticiones (1-9) de cada frase en el modo de Repetición de frases (Sentence Rep).



- 3** Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar “Sentence Rep” (Repetición de frases) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

El valor del recuento de repeticiones “Repeat Count” se muestra entre [].



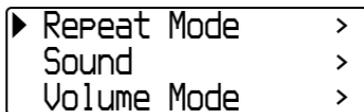
- 4** Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar el número de repeticiones deseado y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

Para cancelar el modo de menú

Pulse el botón SEARCH/MENU para volver a la pantalla de la fase anterior. Púlselo varias veces para salir del modo de menú.

- 1** Mantenga pulsado el botón SEARCH/MENU durante medio segundo en modo de parada.

Aparecerá la pantalla de menú.



- 2** Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar “Repeat Mode>” (Modo de repetición) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

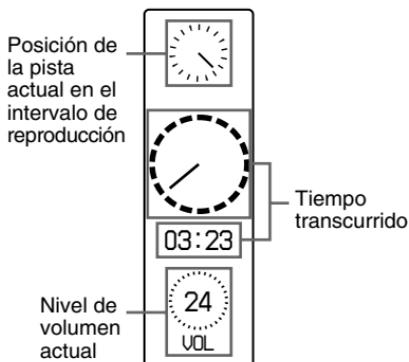
Cambio del modo de visualización

Puede visualizar diferentes tipos de información en la pantalla mientras el reproductor de audio está en funcionamiento o detenido. Para cambiar el modo de visualización, pulse el botón DISP/FM (Pantalla/FM). Existen 4 modos de visualización y puede ajustar el modo que desee en el modo de menú (página 27).

- Property (Propiedad): Muestra el intervalo de reproducción actual, el número del álbum actual/el número total de álbumes del intervalo de reproducción, el número de la pista actual/el número total de pistas del intervalo de reproducción, el CÓDEC (tipo de compresión) y la velocidad de bits.



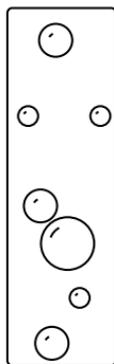
- Lap Meter (Tiempo transcurrido): Muestra la posición de la pista actual en el intervalo de reproducción, el tiempo transcurrido y el nivel de volumen actual.



- Clock (Reloj): se muestra la hora y la fecha actuales.



- Bubble (Burbuja): se muestran burbujas en movimiento.

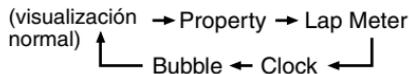


Cambio del modo de visualización



Botón DISP/FM
(Pantalla/FM)

Pulse el botón DISP/FM (Pantalla/FM) mientras el reproductor de audio está en funcionamiento o detenido.



Notas

- El diagrama anterior muestra el orden que se sigue cuando todos los modos de visualización están activados (incluyen la marca de verificación) en la pantalla de visualización del modo de menú. Si algunos modos de visualización están desactivados, no se mostrarán.
- No puede cambiar el modo de visualización mientras utiliza el sintonizador de FM.

Selección de los modos de visualización (Display Screen)

Puede seleccionar si desea o no utilizar cada uno de los 4 modos de visualización: “Property” (Propiedad), “Lap Meter” (Tiempo transcurrido), “Clock” (Reloj) y “Bubble” (Burbuja) pulsando el botón DISP/FM (Pantalla/FM).

Para visualizar los modos de visualización, coloque una marca de verificación junto al ajuste.



- 1 Mantenga pulsado el botón SEARCH/MENU durante medio segundo en modo de parada.**

Aparecerá la pantalla de menú.

► Repeat Mode	>
Sound	>
Volume Mode	>

continúa

Cambio del modo de visualización

- 2** Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar “Display Screen>” (Pantalla de visualización) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

► ✓ Property
✓ Lap Meter
Clock

- 3** Establezca las marcas de verificación de las pantallas “Property” (Propiedad), “Lap Meter” (Tiempo transcurrido), “Clock” (Reloj) y “Bubble” (Burbuja).

- ① Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar “Property” (Propiedad) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.
- ② Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar “Lap Meter” (Tiempo transcurrido) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.
- ③ Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar “Clock” (Reloj) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.
- ④ Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar “Bubble” (Burbuja) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

Si ya hay activada alguna marca de verificación, los pasos anteriores la desactivarán.

Para cancelar el modo de menú

Pulse el botón SEARCH/MENU para volver a la pantalla de la fase anterior. Púlselo varias veces para salir del modo de menú.

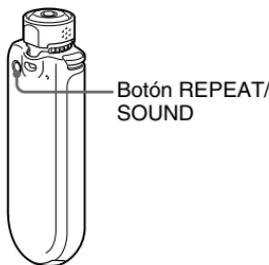
Ajuste de los graves y agudos (Ajuste predefinido de sonido digital)

Puede ajustar los graves y los agudos. Puede predefinir dos configuraciones, que podrán seleccionarse mientras el reproductor de audio esté en funcionamiento.

Selección de la calidad del sonido

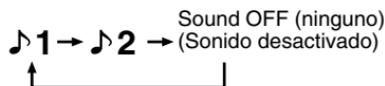
Ajustes predeterminados

Calidad del sonido	Sound 1 (J1)	Sound 2 (J2)	Sound OFF (NORMAL SOUND)
Graves	+1	+3	±0
Agudos	±0	±0	±0



Mantenga pulsado el botón REPEAT/SOUND durante medio segundo.

El ajuste de calidad del sonido cambia como se muestra a continuación:



Para volver a la calidad de sonido normal

Seleccione “Sound OFF (ninguno)” (Sonido desactivado).

Nota

No puede seleccionar la calidad del sonido mientras utiliza el sintonizador de FM.

Ajuste de la calidad del sonido

Puede ajustar los graves y los agudos.

Calidad del sonido	Nivel de enfatización
Graves	De -4 a +3
Agudos	De -4 a +3

Puede predefinir los ajustes de calidad de sonido que desea como “Sound 1” (Sonido 1) y “Sound 2” (Sonido 2), y seleccionar uno mientras se reproduce música.

Botón ►■



2 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar “Sound>” (Sonido) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

3 Ajuste el tono para “Sound 1” (Sonido 1).

- ① Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar “Sound 1>” (Sonido 1) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.
- ② Gire el mando de avance/rebobinado para ajustar “Bass” (Graves) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.
- ③ Gire el mando de avance/rebobinado para ajustar “Treble” (Agudos) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

Para ajustar la configuración de “Sound 2” (Sonido 2)

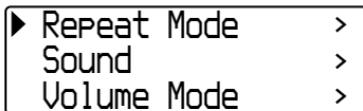
Seleccione “Sound 2>” (Sonido 2) en el paso 3.

Para cancelar el modo de menú

Pulse el botón SEARCH/MENU para volver a la pantalla anterior. Púlselo varias veces para salir del modo de menú.

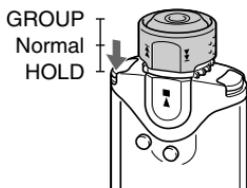
1 Mantenga pulsado el botón SEARCH/MENU durante medio segundo.

Aparecerá la pantalla de menú.



Bloqueo de los controles (HOLD (Retención))

La función HOLD (Retención) permite proteger el Network Walkman contra el funcionamiento accidental al transportarlo.



Deslice el mando de avance/rebobinado hasta la posición HOLD.

Se desactivan todos los botones de funcionamiento.

Si pulsa cualquier botón mientras la función HOLD está activada, "HOLD" parpadeará en la pantalla.

Para liberar la función HOLD (Retención)

Deslice el mando de avance/rebobinado hasta la posición del centro (normal).

Almacenamiento de datos que no son de audio

Puede transferir datos del disco duro del ordenador a la memoria flash incorporada mediante el Explorador de Windows.

La memoria flash incorporada se muestra en el Explorador de Windows como una unidad externa (por ejemplo: como la unidad D).

Notas

- Si almacena muchos datos que no son de audio en la memoria flash incorporada, el espacio para los datos de audio se reduce en la misma proporción.
- No edite ningún archivo en la carpeta [OMGAUDIO] de la memoria flash incorporada en el Explorador de Windows, ya que los archivos de audio no se reproducirán.

► Ajuste de la configuración del Network Walkman

Ajuste de la hora actual (Date-Time)

Permite ajustar y mostrar (excepto en el sintonizador de FM) la hora actual.

Botón ►■



- 2** Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar “Date-Time>” (Fecha-hora>) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

El dígito correspondiente al año se muestra entre [].

Y	M	D	h	m
[2005]	01	/	01	15 : 00

- 3** Gire el mando de avance/rebobinado para ajustar el “año” y pulse el botón ►■ para confirmar el ajuste.

El dígito correspondiente al mes se muestra entre [].

Y	M	D	h	m
2005	[01]	/	01	15 : 00

- 4** Siguiendo el mismo procedimiento que en el paso 3, ajuste el “mes”, el “día”, la “hora” y los “minutos”.

Tras girar el mando de avance/rebobinado para ajustar la fecha y la hora, pulse el botón ►■ para confirmar el ajuste.

- 1** Mantenga pulsado el botón SEARCH/MENU durante medio segundo mientras el reproductor de audio está detenido o recibiendo una señal de FM.

Aparecerá la pantalla de menú.

► Repeat Mode	>
Sound	>
Volume Mode	>

Ajuste de la hora actual (Date-Time)

Para cancelar el modo de menú

Pulse el botón SEARCH/MENU para volver a la pantalla de la fase anterior. Púlselo varias veces para salir del modo de menú.

Para mostrar la hora actual

Pulse el botón DISP/FM (Pantalla/FM) varias veces hasta que aparezca "Clock" (página 26).

Sin embargo, tenga en cuenta que si "Clock" (Reloj) está desactivado en el menú de la pantalla de visualización (página 27), no podrá visualizar la hora actual según el procedimiento anterior.

Notas

- No puede cambiar el modo de visualización mientras utiliza el sintonizador de FM.
- Si no se utiliza la unidad durante un período de tiempo prolongado, es posible que deba ajustar de nuevo la fecha y la hora.
- Si no se ha realizado el ajuste de hora actual, la fecha y la hora aparecerán como "—".

Limitación del volumen (AVLS)

Puede configurar AVLS (Automatic Volume Limiter System) para limitar el volumen máximo y evitar alteraciones o distracciones auditivas. Con AVLS, puede escuchar música a un nivel de volumen cómodo.

Botón ►■



1 Mantenga pulsado el botón SEARCH/MENU durante medio segundo.

Aparecerá la pantalla de menú.

► Repeat Mode	>
Sound	>
Volume Mode	>

-
- 2** Gire el mando de avance/ rebobinado para seleccionar “AVLS>” y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

► ✓ AVLS ON
AVLS OFF

-
- 3** Gire el mando de avance/ rebobinado para seleccionar “AVLS ON” (AVLS activado) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

El volumen se mantiene a un nivel moderado.

Para cambiar el ajuste a “OFF” (Desactivado)

Seleccione “AVLS OFF” (AVLS desactivado) en el paso 3.

Para cancelar el modo de menú

Pulse el botón SEARCH/MENU para volver a la pantalla de la fase anterior. Púlselo varias veces para salir del modo de menú.

💡 Sugerencia

Si AVLS está ajustado en “ON”, se visualizará “AVLS” al pulsar el botón VOL +/-.

Ajuste del volumen mediante la función de volumen preajustado (Volume Mode)

Existen dos formas para ajustar el nivel del volumen.

Manual Volume (Volumen manual):

Pulse el botón VOL +/- para ajustar el nivel de volumen en un intervalo de 0 a 31.

Preset Volume (Volumen preajustado):

Pulse el botón VOL +/- para ajustar el nivel de volumen a cualquiera de los 3 niveles preajustados: Low (Bajo), Mid (Medio) o High (Alto).

Botón ►■



Ajuste de un nivel de volumen del modo preajustado (Preset Volume)

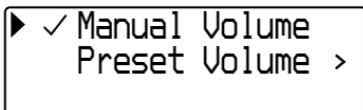
-
- 1** Mantenga pulsado el botón SEARCH/MENU durante medio segundo.

Aparecerá la pantalla de menú.

► Repeat Mode >
Sound >
Volume Mode >

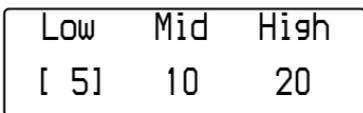
Ajuste del volumen mediante la función de volumen preajustado (Volume Mode)

- 2** Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar "Volume Mode>" (Modo de volumen) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.



- 3** Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar "Preset Volume>" (Volumen preajustado) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

El valor de "Low" (Bajo) se muestra entre [].



- 4** Ajuste los niveles de volumen de los 3 niveles preajustados: Low (Bajo), Mid (Medio) o High (Alto).

- ① Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar el nivel de volumen "Low" (Bajo) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.
- ② Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar el nivel de volumen "Mid" (Medio) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.
- ③ Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar el nivel de volumen "High" (Alto) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

Para cancelar el modo de menú

Pulse el botón SEARCH/MENU para volver a la pantalla de la fase anterior. Púlselo varias veces para salir del modo de menú.

Nota

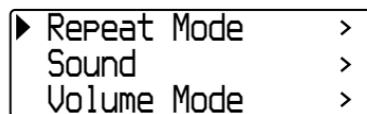
Si se ha activado AVLS (página 32), es posible que el volumen real sea inferior al configurado.

Si desactiva la función AVLS, el volumen volverá al nivel preajustado.

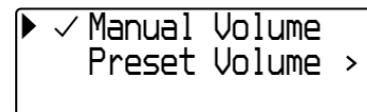
Cambio al modo manual (Manual Volume)

- 1** Mantenga pulsado el botón SEARCH/MENU durante medio segundo.

Aparecerá la pantalla de menú.



- 2** Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar "Volume Mode>" (Modo de volumen) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.



- 3** Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar "Manual Volume" (Volumen manual) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

Con este ajuste, puede configurar el nivel de volumen pulsando el botón VOL +/-.

Para cancelar el modo de menú

Pulse el botón SEARCH/MENU para volver a la pantalla de la fase anterior. Púlselo varias veces para salir del modo de menú.

Ahorro del consumo de energía (Power Save Mode)

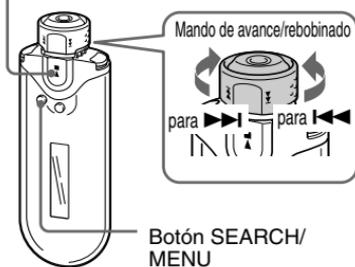
Puede ajustar el Network Walkman al modo Power Save (Ahorro de energía), para que la pantalla se apague automáticamente cuando no vaya a utilizar la unidad durante un cierto período de tiempo (15 segundos).

- Normal: (se mueve al reproducir música o recibir una señal de FM (pantalla de ahorro de energía).

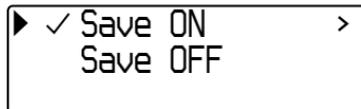


- Super (Disp OFF) (Súper (Pantalla desactivada)): no aparece nada en la pantalla. El consumo de energía de la batería con este ajuste es mínimo.

Botón ►■

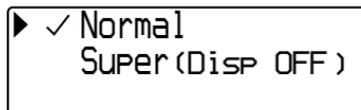


- 2 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar "Power Save Mode>" (Modo de ahorro de energía) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.



- 3 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar "Save ON>" (Ahorro activado) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

- 4 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar el ajuste que desea y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.



Para ajustar el modo de ahorro de energía en "OFF" (Desactivado)

Seleccione "Save OFF" (Ahorro desactivado) en el paso 3.

Para cancelar el modo de menú

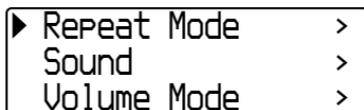
Pulse el botón SEARCH/MENU para volver a la pantalla de la fase anterior. Púlselo varias veces para salir del modo de menú.

💡 Sugerencia

La pantalla de reproducción/sintonizador de FM se visualiza siempre que el modo Power Save (Ahorro de energía) se ajusta en "OFF" (Desactivado).

- 1 Mantenga pulsado el botón SEARCH/MENU durante medio segundo.

Aparecerá la pantalla de menú.



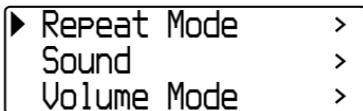
Desactivación de los pitidos (Beep)

Puede desactivar los pitidos del Network Walkman.



- 1 Mantenga pulsado el botón SEARCH/MENU durante medio segundo.**

Aparecerá la pantalla de menú.



- 2 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar "Beep>" (Pitido) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.**



- 3 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar "Beep OFF" (Pitido desactivado) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.**

Para cambiar el ajuste a "ON" (Activado)

Seleccione "Beep ON" (Pitido activado) en el paso 3.

Para cancelar el modo de menú

Pulse el botón SEARCH/MENU para volver a la pantalla de la fase anterior. Púlselo varias veces para salir del modo de menú.

Formateo de la memoria (Format)

Puede utilizar el Network Walkman para formatear la memoria flash incorporada.

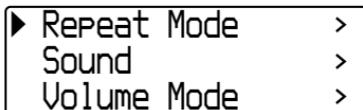
Si se formatea la memoria, todos los datos almacenados en ella se borrarán. Asegúrese de comprobar los datos almacenados en la memoria antes de formatearla.

Botón ►■



- 1 Mantenga pulsado el botón SEARCH/MENU durante medio segundo en modo de parada.**

Aparecerá la pantalla de menú.



- 2 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar "Advanced Menu>" (Menú avanzado) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.**

- 3 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar "Format>" (Formatear) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.**

- 4 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar "OK" (Aceptar) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.**

"Formatting..." (Formateando) parpadea y se inicia el formateo.

Una vez finalizado el formateo, se mostrará "Complete" (Terminado).

Para cancelar el modo de menú

Pulse el botón SEARCH/MENU para volver a la pantalla de la fase anterior. Púlselo varias veces para salir del modo de menú.

Para cancelar la operación de formateo

Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar "Cancel" (Cancelar) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección en el paso 4.

Nota

No se puede formatear la memoria mientras se reproduce música.

Cambio del ajuste de conexión USB (USB Bus Powered)

En función del ordenador que utilice, si la fuente de alimentación no es suficiente, la transferencia de datos del ordenador al Network Walkman puede quedar incompleta.

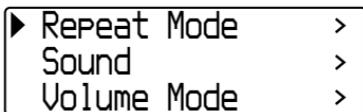
En este caso, ajuste la conexión USB (USB Bus Powered) en “Low-power 100mA” (Bajo) para mejorar la transferencia de datos.

Botón ►■



1 Mantenga pulsado el botón SEARCH/MENU durante medio segundo en modo de parada.

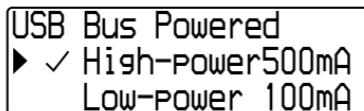
Aparecerá la pantalla de menú.



2 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar “Advanced Menu>” (Menú avanzado) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

3 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar “USB Bus Powered>” (Conexión de bus USB) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

4 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar el ajuste que desea y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.



Para cancelar el modo de menú

Pulse el botón SEARCH/MENU para volver a la pantalla de la fase anterior. Púlselo varias veces para salir del modo de menú.

⚡ Sugencias

- Si conecta el Network Walkman a un ordenador portátil, conecte este último a una fuente de alimentación.
- El tiempo de carga será superior si “USB Bus Powered” (Conexión de bus USB) está ajustado en “Low-power 100mA” (Bajo).

Visualización de información del reproductor (Information)

Se puede visualizar información como el nombre del producto, la capacidad de la memoria flash incorporada, el número de serie y la versión del software.

Botón ►■



- 3** Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar “Information>” (Información) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

Gire el mando de avance/rebobinado para que aparezca la información siguiente:

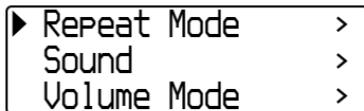
- 1:** nombre del producto
- 2:** capacidad de la memoria flash incorporada
- 3:** número de serie
- 4:** versión del software

Para cancelar el modo de menú

Pulse el botón SEARCH/MENU para volver a la pantalla de la fase anterior. Púlselo varias veces hasta que aparezca la pantalla normal.

- 1** Mantenga pulsado el botón SEARCH/MENU durante medio segundo en modo de parada.

Aparecerá la pantalla de menú.



- 2** Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar “Advanced Menu>” (Menú avanzado) y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

Cómo escuchar la radio FM

Puede escuchar la radio FM. Cargue la batería recargable incorporada antes de utilizar el Network Walkman (página 12) y conecte los auriculares a la toma de auriculares.

1 Cambio al sintonizador de FM

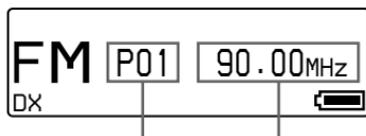
Mantenga pulsado el botón DISP/FM (Pantalla/FM) durante medio segundo.

Se visualiza la pantalla del sintonizador de FM y se reciben señales de FM.



Botón DISP/FM
(Pantalla/FM)

Pantalla del sintonizador de FM*



Número memorizado Frecuencia

* La pantalla del sintonizador de FM que aparece en la ilustración puede ser diferente de la de su modelo.

Para volver al reproductor de audio

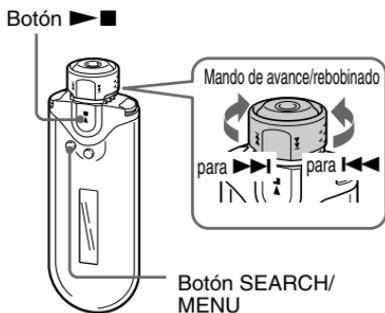
Pulse el botón ►■ o mantenga pulsado el botón DISP/FM (Pantalla/FM) durante medio segundo. El Network Walkman vuelve al reproductor de audio.

2 Preajuste automático de emisoras (FM Auto Preset)

Puede preajustar las emisoras que reciba (hasta 30 emisoras) en su área automáticamente seleccionando “FM Auto Preset” (Preajuste automático de FM) en la pantalla de menú. Esta función resulta adecuada cuando utiliza el sintonizador de FM por primera vez o cuando cambia a una nueva área.

Nota

La operación de preajuste automático de FM eliminará las emisoras que ya estén preajustadas.



Las emisoras que reciba se preajustarán en orden de menor a mayor frecuencia. Una vez finalizado el preajuste, se mostrará "Complete" (Terminado). A continuación, pulse el botón SEARCH/MENU varias veces para salir del modo de menú; seguidamente, el aparato recibirá la primera emisora memorizada.

Para detener el preajuste

Seleccione "Cancel" (Cancelar) en el paso 3 y pulse el botón ►■.

Para cancelar el modo de menú

Pulse el botón SEARCH/MENU para volver a la pantalla de la fase anterior. Púlselo varias veces para salir del modo de menú.

Si se reciben emisoras que no desea

Si se producen interferencias y la recepción es demasiado fuerte, pulse el botón REPEAT/SOUND para ajustar el aparato en "LOCAL". En condiciones normales, pulse el botón REPEAT/SOUND nuevamente para ajustar el aparato en "DX".

1 Mantenga pulsado el botón SEARCH/MENU durante medio segundo.

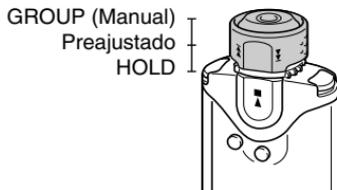
2 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar "FM Auto Preset>" y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

3 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar "OK" y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

3 Selección de emisoras

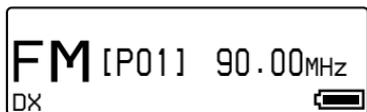
Hay 2 modos de seleccionar emisoras:

- **Preset Tuning (Sintonización preajustada):** Ajuste el mando de avance/rebobinado en la posición central (Preajustado) para seleccionar emisoras en el orden de número preajustado.
- **Manual Tuning (Sintonización manual):** Ajuste el mando de avance/rebobinado en la posición GROUP (Manual) para seleccionar emisoras por frecuencia.



continúa

Sintonización preajustada



El número preajustado se muestra en [].

Para	Funcionamiento del mando de avance/rebobinado
Seleccionar el siguiente número preajustado*	Gire el mando de avance/rebobinado hasta ►►.
Seleccionar el número preajustado anterior*	Gire el mando de avance/rebobinado hasta ◄◄.

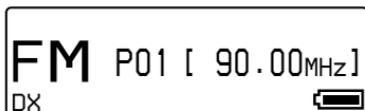
* La velocidad de selección aumenta gradualmente al girar y mantener el mando de avance/rebobinado en ►► (o ◄◄).

Nota

No es posible seleccionar emisoras si no se encuentran preajustadas.

Preajuste las emisoras que reciba utilizando "FM Auto Preset" (Preajuste automático de FM) (página 40).

Sintonización manual



La frecuencia aparecerá en []. Cuando una frecuencia seleccionada ya se ha preajustado, también se visualizará el número.

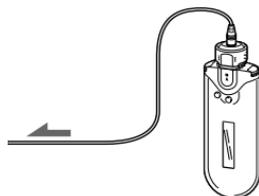
Para	Funcionamiento del mando de avance/rebobinado
Seleccionar la siguiente frecuencia	Gire el mando de avance/rebobinado hasta ►►.
Seleccionar la frecuencia anterior	Gire el mando de avance/rebobinado hasta ◄◄.
Seleccionar la emisora que pueda recibirse a continuación*	Gire el mando de avance/rebobinado hasta ►► y manténgalo en esta posición durante un segundo.
Seleccionar la emisora que pueda recibirse anterior*	Gire el mando de avance/rebobinado hasta ◄◄ y manténgalo en esta posición durante un segundo.

* Al girar el mando de avance/rebobinado hasta ►► (o ◄◄) y mantenerlo en esta posición durante un segundo, se sintonizará la siguiente (o anterior) emisora que se reciba.

Si se producen interferencias y la recepción es demasiado fuerte, pulse el botón REPEAT/SOUND para ajustar el aparato en "LOCAL". En condiciones normales, pulse el botón REPEAT/SOUND nuevamente para ajustar el aparato en "DX".

Mejora de la recepción

Dado que el cable de los auriculares cumple la función de antena, extiéndalo el máximo que pueda.



Preajuste de las emisoras deseadas

Puede preajustar emisoras que “FM Auto Preset” (Preajuste automático de FM) no haya podido preajustar (página 40).

Botón ►■



1 Seleccione la frecuencia que desee mediante el modo Manual Tuning (Sintonización manual).

2 Mantenga pulsado el botón ►■ durante medio segundo.

💡 Sugerencia

Puede preajustar hasta 30 emisoras (de P01 a P30).

Nota

El número preajustado siempre se clasifica en orden de menor a mayor frecuencia.

Para borrar las emisoras preajustadas

Botón ►■



1 Seleccione la frecuencia que desee.

2 Mantenga pulsado el botón ►■ durante medio segundo.

3 Gire el mando de avance/rebobinado para seleccionar “OK” y pulse el botón ►■ para confirmar la selección.

La emisora preajustada se borrará y aparecerá la siguiente.

Precauciones

Instalación

- No utilice nunca el Network Walkman en lugares donde quede expuesto a luz, temperatura, humedad o vibración extremas.
- Nunca deje el Network Walkman expuesto a temperaturas altas, como en el interior de un vehículo estacionado bajo el sol o bajo la luz solar directa.

Recalentamiento

El Network Walkman puede recalentarse durante la carga si se ha utilizado durante un período largo de tiempo.

Auriculares

Seguridad vial

No utilice los auriculares mientras conduzca, vaya en bicicleta o utilice algún vehículo motorizado. Podría suponer un peligro para el tráfico y es ilegal en muchas zonas. También puede resultar peligroso reproducir archivos con el Network Walkman a un volumen alto mientras camina, sobre todo en pasos de peatones. Debe prestar máximo cuidado o dejar de utilizar el dispositivo en situaciones de riesgo potencial.

Prevención de daños en los oídos

Evite utilizar los auriculares a un volumen alto. Los especialistas en audición aconsejan no utilizarlos durante un período de tiempo prolongado con un volumen alto. Si oye pitidos en el oído, baje el volumen o deje de utilizar la unidad.

Respeto hacia los demás

Mantenga el volumen a un nivel moderado. Esto le permitirá escuchar sonidos externos y ser respetuoso con la gente que le rodea.

Advertencia

Si se producen rayos mientras utiliza el Network Walkman, sáquese inmediatamente los auriculares.

Uso

- Si utiliza una correa, tenga cuidado de que ésta no se enganche en los objetos junto a los que pase.
- No utilice el Network Walkman en un avión.

Limpieza

- Limpie el exterior del Network Walkman con un paño suave ligeramente humedecido con agua o una solución de detergente poco concentrada.
- Limpie la clavija de los auriculares periódicamente.

Nota

No utilice ningún tipo de estropajo abrasivo, detergente concentrado ni disolvente como alcohol o bencina, ya que podría dañar el acabado de la unidad.

Si tiene problemas o preguntas acerca del Network Walkman, póngase en contacto con el distribuidor Sony más próximo.

Medidas a tener en cuenta a la hora de deshacerse del Network Walkman

Este Network Walkman dispone de una batería de iones de litio incorporada. Cuando desee deshacerse del Network Walkman, asegúrese de tomar las medidas oportunas.

Es posible que la eliminación de la batería utilizada con este producto esté regulada en algunos países. Póngase en contacto con las autoridades locales.

Nota

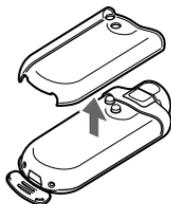
Nunca desmonte el Network Walkman excepto cuando vaya a deshacerse de él.

Para retirar la batería de iones de litio

- 1 Extraiga los tornillos con un destornillador Phillips.



- 2 Extraiga la cubierta (A).



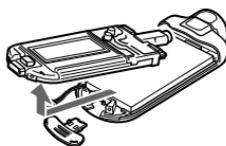
- 3 Extraiga la cubierta (B).



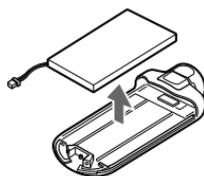
- 4 Extraiga el conector.



- 5 Extraiga la placa.



- 6 Extraiga la batería.



Solución de problemas

Si le surge cualquiera de los problemas siguientes mientras utiliza el Network Walkman, utilice esta guía de solución de problemas para solucionarlo antes de ponerse en contacto con un distribuidor Sony. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más próximo. Si ocurre un problema mientras la unidad está conectada a un ordenador, consulte la sección “Solución de problemas” en la ayuda en línea del software suministrado.

Reinicio del reproductor

Si el Network Walkman no funciona correctamente o si no se reproduce ningún sonido, incluso después de comprobar la guía de solución de problemas que aparece a continuación, pulse el botón de reinicio durante más de un segundo con un objeto puntiagudo.



Botón de reinicio

Sugerencia

Los archivos de audio almacenados en la memoria no se borrarán al pulsar el botón de reinicio.

¿Qué ha sucedido?

Funcionamiento

Problema	Causa/solución
No se oye el sonido. Se produce ruido.	<ul style="list-style-type: none">• El nivel del volumen se ha ajustado a cero. → Suba el volumen (página 14).• La toma de los auriculares no está conectada correctamente. → Conéctela correctamente (página 14).• La clavija de los auriculares está sucia. → Limpie la clavija de los auriculares con un paño suave y seco.• No hay archivos de audio almacenados en la memoria. → Si se muestra “NO DATA” (No hay datos), transfiera archivos de audio desde el ordenador.
Los botones no funcionan.	<ul style="list-style-type: none">• El mando de avance/rebobinado se encuentra en la posición HOLD. → Deslice el mando de avance/rebobinado hasta la posición del centro (normal) (página 30).• El Network Walkman presenta condensación de humedad. → Espere unas horas para que se seque.• La energía restante de la batería no es suficiente. → Cargue la batería (página 12).
Las canciones transferidas no se encuentran.	<ul style="list-style-type: none">• El intervalo de reproducción se reduce. → Seleccione “All Track” (Todas las pistas) en la pantalla del menú de búsqueda (página 15).

Problema	Causa/solución
El volumen no está lo suficientemente alto.	La función AVLS está activada. → Desactive la función AVLS (página 32).
No se oye nada por el canal derecho de los auriculares.	<ul style="list-style-type: none"> • La toma de los auriculares no está completamente insertada. → Conéctela por completo (página 14). • El cable alargador para auriculares no está conectado correctamente a la toma de auriculares del Network Walkman o al cable de los auriculares (NW-E505/E507). → Conéctelo correctamente (página 14).
La reproducción se detiene de repente.	La energía restante de la batería no es suficiente. → Cargue la batería (página 12).

Ventana de visualización

Problema	Causa/solución
Se muestra “□” para un título.	El título contiene caracteres que no se pueden visualizar en el Network Walkman. → Utilice el software SonicStage suministrado para cambiar el nombre del título con los caracteres adecuados.

Carga de la batería

Problema	Causa/solución
La vida útil de la batería es corta.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura de funcionamiento es inferior a 5 °C. → La vida útil de la batería se acorta debido a las características de la batería. No se trata de ningún fallo en el funcionamiento. • Debe sustituir la batería. → Póngase en contacto con el distribuidor de Sony más cercano. • El tiempo de carga de la batería no es suficiente. → Carguela más tiempo si la conexión USB (USB Bus Powered) está ajustada en “Low-power 100mA” (página 38).

Conexión con el ordenador o software suministrado

Problema	Causa/solución
No se puede instalar el software.	Se utiliza un sistema operativo que no es compatible con el software. → Si desea obtener más información, consulte el manual de instrucciones de SonicStage.
No se muestra “USB Connect” (Conexión USB) al conectar el dispositivo al ordenador con el cable USB específico.	<ul style="list-style-type: none">• Espere a la autenticación del software SonicStage.• Se está ejecutando otra aplicación en el ordenador. → Espere unos minutos y vuelva a conectar el cable USB. Si el problema persiste, desconecte el cable USB, reinicie el ordenador y, a continuación, vuelva a conectar el cable USB.• El cable USB específico se ha desconectado. → Conecte el cable USB.• Se está utilizando un concentrador USB. → No se garantiza el funcionamiento correcto de una conexión mediante un concentrador USB. Conecte el cable USB específico directamente al ordenador.• La conexión USB (USB Bus Powered) del Network Walkman está ajustada en “High-power 500mA” (Alto). → Ajuste “USB Bus Powered” (Conexión de bus USB) en “Low-power 100mA” (Bajo) (página 38).
El ordenador no reconoce el Network Walkman al conectarlo.	<ul style="list-style-type: none">• El cable USB específico se ha desconectado. → Conecte el cable USB.• El controlador del Network Walkman no está instalado. → Instálelo mediante la instalación del software SonicStage del CD-ROM suministrado. El controlador se instalará junto con SonicStage.
No se pueden transferir canciones al Network Walkman.	<ul style="list-style-type: none">• El cable USB específico no está conectado correctamente. → Conéctelo correctamente.• El espacio libre de la memoria flash incorporada a la que desea transferir archivos de audio es insuficiente. → Transfiera de nuevo las canciones no deseadas al ordenador para aumentar el espacio libre de la memoria.• Ya ha transferido 65.535 canciones o 4.096 grupos a la memoria flash incorporada mediante el software SonicStage. → Puede transferir hasta 65.535 canciones y 4.096 grupos a la memoria flash incorporada mediante el software SonicStage. Un grupo puede contener hasta 999 canciones.• Los archivos de audio con un período de reproducción o un número de reproducciones limitado no pueden transferirse debido a restricciones establecidas por los propietarios de los derechos de autor. Si desea obtener más información sobre la configuración de cada archivo de audio, póngase en contacto con el distribuidor.

Problema	Causa/solución
El número de archivos de audio que pueden transferirse es limitado. (Hay poco tiempo de grabación disponible.)	<ul style="list-style-type: none"> • El espacio libre de la memoria flash incorporada no es suficiente para el tamaño de los archivos de audio que quiere transferir. <ul style="list-style-type: none"> → Transfiera de nuevo los archivos de audio no deseados al ordenador para aumentar el espacio libre de la memoria. • Los datos que no son de audio se almacenan en la memoria flash incorporada a la que desea transferir archivos de audio. <ul style="list-style-type: none"> → Traslade los datos que no son de audio al ordenador para aumentar el espacio libre de la memoria.
El funcionamiento del Network Walkman se vuelve inestable mientras está conectado al ordenador.	<p>Se utiliza un concentrador o un cable prolongador USB.</p> <p>→ No se garantiza el funcionamiento correcto de una conexión mediante un concentrador o un cable prolongador USB. Conecte el cable USB específico directamente al ordenador.</p>
Se muestra "Failed to authenticate Device/Media" (Error al autenticar el dispositivo/soporte) en la pantalla del ordenador al conectar el Network Walkman al equipo.	<p>El Network Walkman no está correctamente conectado al ordenador.</p> <p>→ Cierre el software SonicStage y compruebe la conexión del cable USB específico. Reinicie el software SonicStage.</p>

Sintonizador de FM

Problema	Causa/solución
La emisión de FM no se oye bien.	<p>La frecuencia de recepción no está totalmente sintonizada.</p> <p>→ Seleccione la frecuencia manualmente para mejorar la recepción (página 42).</p>
La recepción es débil y el sonido es de mala calidad.	<ul style="list-style-type: none"> • La señal de radio es débil. <ul style="list-style-type: none"> → Escuche la emisión de FM cerca de una ventana, ya que la señal puede ser débil dentro de edificios o vehículos. • El cable de los auriculares no se ha extendido lo suficiente. <ul style="list-style-type: none"> → El cable de los auriculares funciona como una antena. Extiéndalo el máximo que pueda.
La emisión de FM sufre interferencias.	<p>Se está utilizando un aparato que emite señales de radio, como un teléfono móvil, cerca del Network Walkman.</p> <p>→ Cuando utilice aparatos como teléfonos móviles, manténgalos alejados del Network Walkman.</p>

Otros

Problema	Causa/solución
No se oye ningún pitido cuando se utiliza el Network Walkman.	<p>Beep (Pitido) está ajustado en "Beep OFF" (Pitido desactivado).</p> <p>→ En el modo de menú, ajuste "Beep" (Pitido) en "Beep ON" (Pitido activado) (página 36).</p>
El Network Walkman se calienta.	<p>Durante la carga, el Network Walkman puede calentarse ligeramente.</p>

continúa

Mensajes

Siga las instrucciones que se muestran a continuación si aparece un mensaje de error en la pantalla.

Mensaje	Significado	Solución
AVLS (parpadea)	El nivel del volumen supera el valor nominal con AVLS activado.	Baje el volumen o desactive la función AVLS (página 32).
CANNOT PLAY (No se puede reproducir)	<ul style="list-style-type: none">• El Network Walkman no puede reproducir ciertos archivos debido a que el formato es incompatible.• La transferencia se ha interrumpido de forma forzada.	Si no puede reproducirse el archivo, puede borrarlo de la memoria flash incorporada. Para obtener más información, consulte la sección “Para eliminar datos incorrectos de la memoria flash incorporada” (página 51).
CHARGE ERROR (Error de carga)	La fuente de alimentación no actúa de manera normal.	Utilice otro ordenador.
DATA ACCESS (Acceso a los datos)	Se está accediendo a la memoria flash incorporada.	Espere a que finalice el acceso. Este mensaje aparece cuando se está inicializando la memoria flash incorporada.
ERROR	Se ha detectado un fallo de funcionamiento.	Consulte con el distribuidor de Sony más cercano.
EXPIRED (Caducado)	La reproducción de la canción está limitada por el propietario de los derechos de autor.	Si no puede reproducirse una canción, puede borrarla de la memoria flash incorporada. Para obtener más información, consulte la sección “Para eliminar datos incorrectos de la memoria flash incorporada” (página 51).
FILE ERROR (Error de archivo)	<ul style="list-style-type: none">• No se puede leer el archivo.• El archivo presenta alguna anomalía.	Transfiera de nuevo el archivo de audio normal al ordenador y, a continuación, formatee el Network Walkman. Para obtener más información, consulte la sección “Para eliminar datos incorrectos de la memoria flash incorporada” en la página 51.
HOLD (Retención)	El Network Walkman no funciona porque el mando de avance/rebobinado está ajustado en la posición HOLD.	Para utilizar el Network Walkman, deslice el mando de avance/rebobinado hasta la posición del centro (normal) (página 30).
LOW BATTERY (Batería baja)	La batería dispone de poca energía.	Debe cargar la batería (página 12).

Mensaje	Significado	Solución
MG ERROR (Error MG)	La protección de derechos de autor ha detectado un archivo de distribución no autorizada.	Transfiera de nuevo el archivo de audio normal al ordenador y, a continuación, formatee el Network Walkman. Para obtener más información, consulte la sección “Para eliminar datos incorrectos de la memoria flash incorporada” en la página 51.
NO DATA (No hay datos)	La memoria flash incorporada no contiene archivos de audio.	Si la memoria flash incorporada no contiene archivos de audio, utilice el software SonicStage para transferir archivos de audio.
PRESET FULL	Ya hay 30 emisoras preajustadas.	Es posible memorizar hasta 30 emisoras. Si desea memorizar más emisoras, borre primero las emisoras innecesarias (página 43) y, a continuación, memorice las emisoras que desee.
USB Connect (Conexión USB)	El Network Walkman está conectado a un ordenador.	No se trata de ningún fallo en el funcionamiento. Puede utilizar el Network Walkman mediante SonicStage, pero no puede utilizar sus controles.
	El icono se mueve de izquierda a derecha: los accesos a la memoria flash incorporada están en curso.	El Network Walkman está accediendo a la memoria flash incorporada. Espere hasta que finalice el acceso. Este mensaje aparece al transferir datos a la memoria flash incorporada o al formatear el Network Walkman.

Para eliminar datos incorrectos de la memoria flash incorporada

Si se muestra “CANNOT PLAY” (No se puede reproducir), “EXPIRED” (Caducado), “FILE ERROR” (Error de archivo) o “MG ERROR” (Error MG), existen problemas con todos o parte de los datos almacenados en la memoria flash incorporada.

Realice el siguiente procedimiento para borrar los datos que no se pueden reproducir.

- 1** Conecte el Network Walkman al ordenador e inicie el software SonicStage.
- 2** Si ya ha especificado los datos que presentan problemas, bórrelos desde la ventana del reproductor portátil del software SonicStage.
- 3** Si el problema persiste, transfiera de nuevo todos los datos sin problemas al ordenador mediante el software SonicStage mientras el Network Walkman esté conectado al ordenador.
- 4** Desconecte el Network Walkman del ordenador y, a continuación, formatee la memoria flash incorporada mediante el menú Format (Formatear) (página 37).

Especificaciones

Tiempo máximo de grabación (aprox.)

NW-E503

ATRAC3

4 h 10 min (132 kbps)
5 h 20 min (105 kbps)
8 h 30 min (66 kbps)

MP3

2 h 10 min (256 kbps)
4 h 20 min (128 kbps)

NW-E505

ATRAC3

8 h 30 min (132 kbps)
10 h 40 min (105 kbps)
17 h 00 min (66 kbps)

MP3

4 h 20 min (256 kbps)
8 h 50 min (128 kbps)

NW-E507

ATRAC3

17 h 00 min (132 kbps)
21 h 40 min (105 kbps)
34 h 10 min (66 kbps)

MP3

8 h 50 min (256 kbps)
17 h 40 min (128 kbps)

ATRAC3plus

2 h 10 min (256 kbps)
8 h 40 min (64 kbps)
11 h 40 min (48 kbps)

ATRAC3plus

4 h 20 min (256 kbps)
17 h 30 min (64 kbps)
23 h 30 min (48 kbps)

ATRAC3plus

8 h 50 min (256 kbps)
35 h 00 min (64 kbps)
47 h 00 min (48 kbps)

Frecuencia de muestreo

ATRAC3, ATRAC3plus, MP3: 44,1 kHz

Tecnología de compresión de audio

Adaptive Transform Acoustic Coding3 (ATRAC3)
Adaptive Transform Acoustic Coding3plus (ATRAC3plus)
MPEG1 Audio Layer-3 (MP3): de 32 a 320 kbps, compatible con una velocidad de bits variable

Respuesta de frecuencia

de 20 a 20.000 Hz (medición de señal única)

Gama de frecuencias de FM

Modelo internacional: de 76,0 a 108,0 MHz
Otros modelos: de 87,5 a 108,0 MHz

IF (FM)

225 kHz

Antena

Antena del cable de los auriculares

Interfaz

Auriculares: Mini estéreo
USB

Relación señal-ruido (S/N):

80 dB o más (excepto ATRAC3 de 66 kbps)

Rango dinámico

85 dB o más (excepto ATRAC3 de 66 kbps)

Temperatura de funcionamiento

De 5 °C a 35 °C

Fuente de alimentación

- Batería recargable de iones de litio incorporada
- Alimentación USB (desde un ordenador a través del cable USB suministrado)

Duración de la batería (reproducción continua)*

Formato ATRAC3: aproximadamente 50 horas
(reproducción a 105 kbps)

Formato ATRAC3plus: aproximadamente 45 horas
(reproducción a 48 kbps)

Formato MP3: aproximadamente 40 horas
(reproducción a 128 kbps)

Recepción de radio FM: aproximadamente 22 horas

* Éste es el ajuste normal de ahorro de energía
(página 35). La duración de la batería variará en
función de la temperatura y el uso.

Dimensiones

84,9 × 28,8 × 13,9 mm

(an/al/prf, sin incluir las partes salientes)

Peso

Aproximadamente 47 g

Accesorios suministrados

Auriculares (1)

Cable USB específico (1)

Cable alargador para auriculares (NW-E505/E507)
(1)

Funda de transporte (NW-E505/E507) (1)

Clip (1)

CD-ROM del software SonicStage, archivo PDF del
manual de instrucciones y archivo PDF del manual de
instrucciones de SonicStage (1)

Guía de inicio rápido

El diseño y las especificaciones están sujetos
a cambios sin previo aviso.

Patentes en EE.UU. y otros países con licencia de
Dolby Laboratories.

Glosario

MagicGate

Tecnología de protección de derechos de autor que utiliza tecnología de autenticación y cifrado. La autenticación garantiza que el contenido protegido sólo se transfiere entre dispositivos y soportes compatibles, y que dicho contenido se graba y se transfiere en un formato cifrado para evitar la copia o reproducción no autorizadas.

Nota

MAGICGATE es un término que indica el sistema de protección de derechos de autor desarrollado por Sony. No garantiza la conversión entre otros soportes.

OpenMG

Tecnología de protección de derechos de autor que gestiona con seguridad contenido musical de EMD/CD de audio en un ordenador personal. El software de aplicación que se instala en el ordenador cifra el contenido de música digital al grabarlo en el disco duro. Esto le permite disfrutar de contenido musical en el ordenador, pero evita transmisiones no autorizadas de dicho contenido a través de la red (o cualquier otro medio). Esta protección de derechos de autor de PC es compatible con "MagicGate" y permite transferir contenido de música digital del disco duro del ordenador a un dispositivo compatible.

ATRAC3

ATRAC3, que responde a la forma abreviada de Adaptive Transform Acoustic Coding3, es una tecnología de compresión de audio que satisface requisitos de sonido de alta calidad e índices de compresión elevados.

El índice de compresión de ATRAC3 es aproximadamente 10 veces superior al de un CD de audio, lo que permite aumentar la capacidad de datos del soporte.

ATRAC3plus

ATRAC3plus, que responde a la forma abreviada de Adaptive Transform Acoustic Coding3plus, es una tecnología de compresión de audio que comprime más los datos que ATRAC3.

ATRAC3plus es una tecnología de compresión de audio nueva que ofrece una calidad de sonido igual o superior a ATRAC3.

Velocidad de bits

Indica la cantidad de datos por segundo. La velocidad se refleja en bps (bits por segundo).

64 kbps significa 64.000 bits de información por segundo. Si la velocidad de bits es alta, significa que se utiliza una gran cantidad de información para reproducir la música. Comparados con música del mismo formato (p. ej. ATRAC3plus), los datos a 64 kbps ofrecen una calidad de sonido superior que los datos a 48 kbps. Sin embargo, los archivos de audio en formatos como MP3 utilizan métodos de codificación distintos y, por lo tanto, la calidad de sonido no se determina simplemente comparando la velocidad de bits.

MP3

MP3, que significa MPEG-1 Audio Layer-3, es un estándar de formato para la compresión de archivos de música. Fue codificado por Motion Picture Experts Group, un grupo de trabajo de ISO (International Organization for Standardization, Organización internacional de estandarización).

Permite comprimir los datos de un CD de audio a aproximadamente una décima parte de su tamaño original. Puesto que el algoritmo de codificación de MP3 es público, existen numerosos codificadores y descodificadores compatibles con este estándar.

Lista de menús

Pulse el botón **SEARCH/MENU** durante medio segundo para mostrar el modo de menú y utilice el mando de avance/rebobinado (gírelo para realizar una selección) o el botón **▶■** (púlselo para confirmar la selección) para cambiar los ajustes del **Network Walkman**.

Para obtener más información sobre cada menú, consulte las páginas entre paréntesis. El menú con una marca “>” irá seguido de una pantalla de configuración detallada al pulsar el botón **▶■** para confirmarlo.

Pantalla (Modo de menú)	Finalidad
Repeat Mode>■ (Modo de repetición)	Permite seleccionar el modo de repetición favorito (página 21).
Sound>▶■ (Ajuste predefinido de sonido digital)	Permite preajustar la calidad de sonido deseada (página 28).
FM Auto Preset>◇ (Preajuste automático de FM)	Permite memorizar las emisoras de FM automáticamente (página 40).
Volume Mode>▶◇ (Volumen preajustado)	Permite preajustar el volumen deseado (página 33).
AVLS>▶◇ (Sistema limitador automático del volumen)	Permite limitar el nivel de volumen para disfrutar escuchando música (página 32).
Beep>▶◇ (Ajuste de sonidos de funcionamiento)	Permite ajustarlo en “ON” (Activado) u “OFF” (Desactivado) (página 36).
Power Save Mode>▶◇ (Ajuste de ahorro de energía)	Permite seleccionar el modo de ahorro de energía deseado (página 35).
Display Screen>■ (Modo de visualización)	Permite seleccionar el modo de visualización deseado (página 27).
Date-Time>▶◇ (Ajuste de la fecha y hora actuales)	Permite ajustar y mostrar el año/mes/día y la hora actual (página 31).

Pantalla (Modo de menú)	Finalidad
Advanced Menu>■ (Menú avanzado)	Format> (Formateo de la memoria) Permite formatear la memoria flash incorporada (página 37). USB Bus Powered> (Ajuste de la conexión USB) Permite seleccionar el ajuste de conexión USB deseado (página 38). Information> Permite mostrar información como el nombre de un producto, la capacidad de la memoria flash incorporada y el número de serie (página 39).

- Se muestra cuando el reproductor de audio está detenido.
- ▶ Se muestra cuando el reproductor de audio está en funcionamiento.
- ◇ Se muestra cuando se recibe radio FM.

Índice

A

A-B Repeat (Repetición A-B)	23
Accesorios	8
Ajuste de la conexión USB (USB Bus Powered)	38
Ajuste de tiempo	31
ATRAC3	54
ATRAC3plus	54
Auriculares	8, 14, 44
Avance rápido	20
AVLS (Limitación del volumen)	32

B

Bloqueo de los controles (función HOLD (Retención))	30
Botón SEARCH/MENU	15-25, 27-29, 31-39

C

Cable USB	12
Carga	12
CD de audio	6
CD-ROM	8, 11

D

Date-Time (Fecha-hora)	31
Descarga	6

E

Escuchar	14
Explorador (Explorador de Windows)	13, 30

F

FM	40
Formateo	37
Formato WAV	6
Función HOLD (Retención) (Bloqueo de los controles)	30

G

Group (Grupo)	15, 19, 20
---------------	------------

I

Indicador de batería restante	13
Information (Información)	39
Intervalo de reproducción	15-21

L

Limitación del volumen (AVLS)	32
Lista de menús	56

M

MagicGate	54
Modo de visualización	26
MP3	6, 55

N

Número de serie	8
-----------------	---

O

OpenMG	54
Ordenador	6, 11, 12

Índice

P

Pantalla	10, 15, 22, 26
Pitido	36
Power Save Mode (Modo de ahorro de energía)	35
Preajuste de sonido (Ajuste predefinido de sonido digital)	28

R

Radio	40
Rebobinado rápido	20
Recuento de repeticiones	25
Reloj	26, 31
Repetición	21
Repetición aleatoria de todas las pistas	21
Reproducción	14
Reset (Reinicio)	46

S

Saltar al principio de una pista	20
Search (Buscar)	15-19
Sentence Repeat (Repetición de frases)	24
Servicio EMD	6
Sintonizador	40
Solución de problemas	46
SonicStage	11

T

Track Repeat (Repetición de pistas)	22
Transferencia	6, 11

V

Velocidad de bits	54
Volumen	14, 33

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation